



**DELIBERASAUN N. 131/IX/CAFI/2025**

*Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas – CAFI, bazeia ba artigo 10º (1) e (3) DL Nº. 25/2024, de 22 de maio, Primeira Alteração ao DL Nº.13/2016, 18 de Maio, realiza reuniaun extraordinária iha loron Quinta-feira, 25 de Setembro de 2025, e halo deliberasaun ba assunto tuir mai ne'e:*

**Asuntu:** Pedidu aprovasaun no autoizasaun despezas nune'e mos konfirma finansiamentu iha FI 2025 ba projetu:

- 1) *Construction of Pavement and Drainage at DNTT main office, Balide Dili Municipality;*
- 2) *Supply (1430) Traffic Signs – Dili Municipality;*

**Proponente:** Ministério dos Transportes e Comunicações – MTC

**Notas/justifikasiisaun:**

- Bazeia ba karta ne'ebe SGP simu husi chefe Gabinete MTC ho no. Ref.: 384/IX-GOV/G-MTC/IX/2025, data 22 de setembro de 2025, ho asuntu pedidu agendamentu CAFI;
- Resultadu verifikasiisaun ADN, I.P. ho no. Ref.: 1571/ADN, I.P./VIII/2025, data 14 de agosto de 2025 ho asuntu Resultado da Verificação – Projeto Supply (1430)Traffic Signs – Dili Municipality, ho montante \$208,564.53;
- Resultadu verifikasiisaun ADN, I.P. ho no. Ref.: 1682/ADN, I.P./VIII/2025, data 25 de agosto de 2025 ho asuntu Resultado da Verificação – Project Construction of Pavement and Drainage at DNTT Main office, Balide Dili Municipality, ho montante \$186,616.11;
- Bazeia ba Decreto-Lei No. 13/2016, de Bazeia ba Decreto-Lei No. 13/2016, de 18 de maio, kona ba Regulamentu Fundo das Infraestruturas determina katak aprovisionamentu ba projetu sira finansiamentu husi Fundo Infraestruturas nian sei lao tuir regime Juridiku aprovisionamentu em vigor;
- Modalidade aprovisionamento bazeia ba kustu projetu no sei lao tuir Decreto-Lei No.22/2022 de 11 de Maio;
- Projetu nain sei assume responsabilidade hodi assegura orsamentu ba Ezekusaun no Implementasaun projetu;
- Projetu nain konfirma katak sei assume responsabilidade ba monitorizaun e akompanhamentu ba ezekusaun projetu ne'e no sei garante kualidade servisu *nian tuir padraun no espesifikasiisaun ne'ebe aprova ona*
- Lista proposta

*N  
L  
C*



**IX GOVERNO CONSTITUCIONAL**  
**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO**  
**FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS**



Conselho de  
Administração

| No. | Naran Projeto   | Verifikasiun ADN,<br>I.P.   | Alokasaun FI / Kodigu Atividade  |
|-----|---|---|--|
| 1   | Construction of Pavement and Drainage at DNNT main office, Balide Dili Municipality | \$186,616.11<br>no. Ref.: 1682/ADN, I.P./VIII/2025, data 28 de agosto de 2025 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alokasaun FI 2026: \$25,000.00</li> <li>• Programa 502: Transportes;</li> <li>• Kodigu Atividade new_el304402: Pavimentar e Drenar no Resinto de DNNT em Balide;</li> <li>• Exekusaun ba projetu sei hala'o iha tinan 2026</li> </ul> |
| 2   | Supply (1430) Traffic Signs – Dili Municipality                                     | \$208,564.53<br>no. Ref.: 1571/ADN, I.P./VIII/2025, data 14 de agosto de 2025 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alokasaun FI 2025: \$0</li> <li>• Programa 502: Transportes;</li> <li>• Kodigu Atividade 5020332: Road Traffic sing and pawns in Dili Capital</li> </ul>  |

**Rekomendasaun:**

- 1) CAFI atu aprova no autoriza despezas no kustu total Projetu nune'e mos konfirma Finansiamentu iha FI 2025 bazeia ba pedidu husi MTC;
- 2) CAFI nudar orgaun kompetenti atu autoriza despezas tuir Artigo 5º alinea (b) DL no. 23/2022, de 19 de maio;
- 3) Desizaun kona ba abertura ka inisiasaun prosesu aprovisionamentu bazeia, Artigo 24 & 25, Decreto Lei No.43/2024, de 20 de Dezembro, regra ezekusaun OGE 2025;
- 4) Bazeia ba Artigo 21, DL No.13/2016, de 18 de maio, kona ba Regulamentu Fundo da Infraestrutura, determina katak aprovisionamento ba projetu sira ho finansiamentu husi FI nian sei lao tuir Regime Juridiku Aprovizionamentu em vigor;
- 5) Modalidade aprovizionamento sei lao tuir Regime Juridiku Aprovizionamento em vigor, (Decreto-Lei No.22/2022 de 11 de Maio);
- 6) Projeto nain sei assume responsabilidade hodi assegura orsamentu ba Ezekusaun no Implementasaun projeto;
- 7) Projeto nain konfirma katak sei asume responsabilidade ba monitorizasaun e akompanhamentu ba ezekusaun projetu ne'e no sei garante kualidade servisu supervizaun e konstrusaun nian tuir padraun no espesifikasiuna ne'ebe aprova ona;

**Desizaun:**

1. CAFI aprova no autoriza despezas no kustu total Projetu nune'e mos konfirma Finansiamentu iha FI 2025 bazeia ba pedidu husi MTC;

DELIBERASAUN N.º131/IX/CAFI/2025



**IX GOVERNO CONSTITUCIONAL**  
**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO**  
**FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS**



Conselho de  
Administração

2. CAFI nudar orgaun kompetenti atu autoriza despezas tuir Artigo 5º alinea (b) DL no. 23/2022, de 19 de maio;
3. Desizaun kona ba abertura ka inisiasaun prosesu aprovisionamentu bazeia, Artigo 24 & 25, Decreto Lei No.43/2024, de 20 de Dezembro, regra ezekusaun OGE 2025;
4. Bazeia ba Artigo 21, DL No.13/2016, de 18 de maio, kona ba Regulamentu Fundo da Infraestrutura, determina katak aprovisionamento ba projeto sira ho finansiamentu husi FI nian sei lao tuir Regime Juridiku Aprovizionamento em vigor;
5. Modalidade aprovisionamento sei lao tuir Regime Juridiku Aprovizionamento em vigor, (Decreto-Lei No.22/2022 de 11 de Maio);
6. Projetu nain sei assume responsabilidade hodi assegura orsamentu ba Ezekusaun no Implementasaun projetu;
7. Projetu nain konfirma katak sei asume responsabilidade ba monitorizaun e akompanhamentu ba ezekusaun projeto ne'e no sei garante kualidade servisu supervizaun e konstrusaun nian tuir padraun no espesifikasiadaun ne'ebé aprova ona;
8. Lista Aprovasaun:

| Naran Projetu   | Resultadu Verifikasiadaun ADN,I.P./referensia                                 | Alokasaun orsamentu iha FI  | Orgaun Kompetênti - DL No. 23/2022, 19 de Maio   |
|---|---|---|--|
| Construction of Pavement and Drainage at DNTT main office, Balide Dili Municipality | \$186,616.11<br>no. Ref.: 1682/ADN, I.P./VIII/2025, data 28 de agosto de 2025 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Alokasaun FI 2026: \$25,000.00</li><li>• Programa 502: Transportes;</li><li>• Kodigu Atividade new_el304402: Pavimentar e Drenar no Resinto de DNTT em Balide;</li><li>• Exekusaun ba projeto sei hala'o iha tinan 2026</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• CAFI : Konfirmasasaun Finansiamentu;</li><li>• CAFI: alinea 1 (b) Artigo Artigo 5.º Competência para a autorização da despesa.</li></ul> |
| Supply (1430) Traffic Signs – Dili Municipality                                     | \$208,564.53<br>no. Ref.: 1571/ADN, I.P./VIII/2025, data 14 de agosto de 2025 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Alokasaun FI: \$0</li><li>• Programa 502: Transportes;</li><li>• Kodigu Atividade 5020332: Road Traffic sing and pawns in Dili Capital</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• CAFI : Konfirmasasaun Finansiamentu;</li><li>• CAFI: alinea 1 (b) Artigo Artigo 5.º Competência para a autorização da despesa.</li></ul> |



IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS



Conselho de  
Administração

Aprovado husi CAFI iha loran 25 de Setembro de 2025.

O Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas  
O presidente,



Gastão Francisco de Sousa

Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico

---

Santina José Rodrigues Ferreira Viegas Cardoso

Ministra das Finanças

(La Partisipa iha Reuniaun)



Miguel Marques Gonçalves Manetelu

Ministro dos Transportes e Comunicações



Samuel Marçal

Ministro das Obras Públicas

DELIBERASAUN N.º131/IX/CAFI/2025



IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS



Conselho de  
Administração

Annexo:



MINISTÉRIO DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES  
GABINETE DO MINISTRO

Avenida Presidente Francisco Xavier do Amaral - Caicoli, Dili, Timor-Leste  
(+670 77364453 / 77756383)



Dili, 22 de setembro de 2025

No.: 384 /IX-GOV/G-MTC/IX/2025

Hato' o ba: Excia Senhor Maurício Borges  
Diretor do Secretariado dos Grandes Projetos do Fundo das Infraestruturas SGP-FI

Asuntu: Peditu Agendamentu CAFI

Exelénsia,

Hafoin simu rezultadu verifikasiadaun husi ADN ba projetus sira ne'ebé listadu iha Fundu Infraestrutura nian, tuir mai ne'e, ho Orientasaun SE Ministru Transportes no Komunikasoens, Gabinete Ministru Solisita ba Sr. Diretor Secretariádo dos Grandes Projetos (SGP) atu bele agenda projetus hirak hanesan tuir mai ne'e:

1. Project Constructions of Pavement and Drainage at DNTT Main Office, Balide, Dili Municipality - ho montantes verifikasiadus ADN hamutuk \$ 186,616.11
2. Projetu Suply (1430) Traffic Signs - Dili Municipalityatu - ho montantes verifikasiadus ADN hamutuk \$208,574.53
3. Aprovasaun Settlement Agreement - Projetu TLSSC - ho montantes hamutuk \$ 550,000.00

Konaba modalidade aprovisionamentu nian sei sujeitu ba desizaun CAFI

Projetu ida ne'e iha ona konformidade ho alokasaun orsamentu no kódigo atividades husi Fundus Infraestruturas nian.

Kordialmente,



Asesór Polítika, Planeamentu, Relasaun Pública, Kooperasaun no Parseria



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

Dili, 14 de Agosto de 2025

Ref : 1571 /ADN, I.P./VII/2025

Para : Sr. Constantino Ferreira Soares  
Diretor Geral dos Transportes e Comunicações- MTC

Assunto : Resultado da Verificação – Projeto Supply (1430) Traffic Signs – Dili  
Municipality

Com os nossos Respeitos,

Com base no pedido de verificação com a referência n.º 347/DGTC/VIII/2025, datado de 04 de Agosto de 2025, relacionado ao assunto mencionado acima, informamos que a Equipa de Verificação da Unidade de Avaliação de Projetos da ADN, I.P. procedeu à análise dos documentos submetidos para apreciação. Desta forma, vimos por este meio encaminhar, em anexo, o resultado da verificação efetuada.

Agradecemos a vossa atenção e subscrevemo-nos com a mais elevada consideração.

  
Januaric Misia Guterres  
Director Adjunto e Diretor Executivo Interino - ADN, I.P.



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

## FORMULARIO DE DESPACHO

Data de Entrada Documentos : 05 - 08 - 2025

Data do Documento : 04 - 08 - 25

Husi : MTC - DGTC - GDG

No. Ref : 347 /DGTC / VIII /2025

Projecto :

Supply (1430) Traffic  
Signs - Dili Municipality

Quantidade Documentos ..... 1

Anexo :

\* BOA, TOR & Desenho : 1  
\* USB : 1

Assuntos :

Pedido Verifikasiun

No.Tlf : -

Companhia : -

Despacho :

- Unidade de Gestão Administrativa
- Unidade de Avaliação de Projectos
- Unidade de Controlo e Validação de Qualidade
- Unidade de Estudos e Desenvolvimento de Competências

Verifica Rofunto iki  
Anexo

- Adjunto
- Assessor/a
- Gabinete DE / Base de Dadus
- Other

Data : ..... 04/08/25

Januario Maia Guterres  
Diretor Adjunto e Diretor Executivo  
Interino ADN IP.

URGENCI



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

CHECK LIST DOKUMENTOS BA VERIFIKASAUN

NARAN PROJECTO : Supply (1430) Traffic Signs - Dili Municipalit

| No  | DOKUMENTOS NIA NARAN  |   |
|-----|---|---|
| 1.  | Karta Akompanhamento Husi Projecto Nain   | ✓ |
| 2.  | Fundo Husi : (LM...FI...PDIM)   | ✓ |
|     | A. Kapital de Desenvolvimento   |   |
|     | B. Bens de Servico  |   |
|     | C. Transferencia Public   |   |
|     | D. Other :  |   |
| 3.  | Alokasaun Orsamento ba Sa Tinan   | ✓ |
| 4.  | Programa Orsamento  | ✓ |
| 5.  | TOR ou Justifikasau kona ba projetu ne'be atu implementa.                                 |   |
| 6.  | Titik Koordinat husi Projecto neébe atu implementa  |   |
| 7.  | Desenhu tenke iha HVS Medida A3 no hetan Aprovasaun husi Projetu Nain no Ministerio (MOP) | ✓ |
| 8.  | Cost Estimasaun ho BOQ Tenke Hetan Aprovasaun Husi Projetu Nain ou Ministerio (MOP)       | ✓ |
| 9.  | Unit Price Analisis   | ✓ |
| 10. | Backup Quantidade   | ✓ |
| 11. | Spesifikasi Teknik  |   |
| 12. | Soft Copy (BOQ iha Excel) no (Desenho iha Auto Cad) USB                                   | ✓ |
| 14. | Desenhu tenke Aneksu Mapa Quarry no hetan Aprovasaun husi Projetu Nain                    |   |



AGÊNCIA DE DESenvolvimento NACIONAL, I.P.

PROJECT TITLE : SUPPLY (1430) TRAFFIC SIGNS  
 PROJECT TYPE : SUPPLY  
 PROJECT LOCATION : MUNICIPIO DILI  
 PROJECT OWNER : DIRECÃO NACIONAL TRANSPORTE TERRESTRES

| No. | DESCRIPTION OF WORKS                         | OWNER ESTIMATION |               | A.N. ESTIMATION (US\$) |
|-----|--|------------------|---------------|------------------------|
|     |  | AMOUNT (USD)     | AMOUNT (US\$) |                        |
| I   | Sinais Perigo (Danger Signs)                 | \$ 61,315.56     | \$ 43,563.60  |                        |
| II  | Sinais de Proibição (Rambu-Rambu Larangan)   | \$ 85,268.88     | \$ 53,084.80  |                        |
| III | Sinais de obrigação Rambu-Rambu Wajib        | \$ 15,991.67     | \$ 10,890.90  |                        |
| IV  | Sinais de Informação (Rambu-Rambu Informasi) | \$ 33,760.18     | \$ 22,991.90  |                        |
| V   | Sinais Adicionais (Rambu-Rambu Adisional)    | \$ 55,032.40     | \$ 37,513.10  |                        |
| VII | MISCELLANEOUS                                | \$ 20,268.52     | \$ 12,851.00  |                        |
| A   | SUB TOTAL (A + B + C + V)                    | \$ 271,707.20    | \$ 185,385.30 |                        |
| B   | CONTRACTOR FEE (10%)                         | \$ 27,170.72     | \$ 18,538.53  |                        |
| C   | TAX (2%)                                     | \$ 5,434.14      | \$ 4,009.70   |                        |
|     | GRAND TOTAL (A + B + C)                      | \$ 304,312.07    | \$ 208,574.53 |                        |

Date: 13 /08/2025  
Verified By :

Jose Angelico Matos Soares Freitas  
Civil Eng. UAP - ADN, I.P.

Date: 14 /08/2025  
Certified By :

Jose Fernando L. Soares  
Coordenador da UAP - ADN, I.P.  
  
Jofnades Horney  
Chefe Departamento de PMEITCM - UAP ADN, I.P.



AGÊNCIA DE DESenvolvimento DA REGIÃO I, S.A.

**PROJECT TITLE** : SUPPLY (1430) TRAFFIC SIGNS  
**PROJECT TYPE** : SUPPLY  
**PROJECT LOCATION** : MUNICIPIO BILI  
**PROJECT OWNER** : DIRECÃO NACIONAL TRANSPORTE TERRESTRES

| COST ESTIMATE                                       |  |                         |                   |            |              |                |        |            |              |     |              |             |
|---|--|-------------------------|-------------------|------------|--------------|----------------|--------|------------|--------------|-----|--------------|-------------|
| NO  | DESCRIPTION  | FIGURE AND TABLET MODEL | COSTER ESTIMATION |            |              | ADM ESTIMATION |        |            | UNIT         | QTY | UNIT PRICE   | AMOUNT (\$) |
|   |  |                         | QTY               | UNIT PRICE | AMOUNT (\$)  | UNIT           | QTY    | UNIT PRICE |              |     |              |             |
| <b>I Síncos perigo (Danger Signs)</b>               |  |                         |                   |            |              |                |        |            |              |     |              |             |
| 1   | Instalaun Silun ba karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  |                         | 20.00             | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m           | 20.00  | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |     |              |             |
| 2   | Instalaun Silun ba lcuana (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)   |                         | 20.00             | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m           | 20.00  | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |     |              |             |
| 3   | Instalaun Ponte kikil/klot (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  |                         | 10.00             | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m           | 10.00  | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |     |              |             |
| 4   | Instalaun Rai monu husi karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)   |                         | 10.00             | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m           | 10.00  | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |     |              |             |
| 5   | Instalaun Fatin ba ema hakurba-mai. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)   |                         | 20.00             | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m           | 20.00  | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |     |              |             |
| 6   | Instalaun Labarik Ki'ik hakur ba mai (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  |                         | 40.00             | \$ 177.69  | \$ 7,107.41  | sq.m           | 40.00  | \$ 121.01  | \$ 4,840.40  |     |              |             |
| 7   | Instalaun Lampu trafiku (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)   |                         | 20.00             | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m           | 20.00  | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |     |              |             |
| 8   | Instalaun Tranzitubasentidura (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)   |                         | 20.00             | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m           | 20.00  | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |     |              |             |
| 9   | Instalaun Kruzamento (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  |                         | 40.00             | \$ 177.69  | \$ 7,107.41  | sq.m           | 40.00  | \$ 121.01  | \$ 4,840.40  |     |              |             |
| 10  | Instalaun Dalan sanak husi ninin karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  |                         | 20.00             | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m           | 20.00  | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |     |              |             |
| 11  | Instalaun Dalan sanak tolu husi ninin lcuana (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  |                         | 20.00             | \$ 45.13   | \$ 902.60    | sq.m           | 20.00  | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |     |              |             |
| 12  | Instalaun Dalan sanak ho tipu T (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)   |                         | 20.00             | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m           | 20.00  | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |     |              |             |
| 13  | Instalaun Dalan rotunda ho sanak hat. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)   |                         | 20.00             | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m           | 20.00  | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |     |              |             |
| 14  | Instalaun Kuidadul ho Perigo balun (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  |                         | 80.00             | \$ 177.69  | \$ 14,214.81 | sq.m           | 80.00  | \$ 121.01  | \$ 9,680.80  |     |              |             |
| Sub Total   |  |                         | 360.00            | Sub Total  | \$ 61,319.56 |                |        |            |              |     | \$ 43,563.60 |             |
| <b>II Síncos de proibição (Rombu-rombu Laranja)</b> |  |                         |                   |            |              |                |        |            |              |     |              |             |
| 1   | Instalaun Pára Sinal trafiku bandu labele ba, tenke pára hafouin bele kontinua tambo. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)                           |                         | 40.00             | \$ 177.69  | \$ 7,107.41  | sq.m           | 40.00  | \$ 121.01  | \$ 4,840.40  |     |              |             |
| 2   | Instalaun Sinal trafiku bandu labele ba-lai fo prioridade uluk sira atrevesa ka hakur ba-mai husi oia (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)           |                         | 10.00             | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m           | 10.00  | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |     |              |             |
| 3   | Instalaun Sinal trafiku bandu kareta no motorizadas horu labele tama (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  |                         | 100.00            | \$ 177.69  | \$ 17,768.52 | sq.m           | 100.00 | \$ 121.01  | \$ 12,101.00 |     |              |             |
| 4   | Instalaun Sinal trafiku bandu labele pára. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  |                         | 100.00            | \$ 177.69  | \$ 17,768.52 | sq.m           | 100.00 | \$ 121.01  | \$ 12,101.00 |     |              |             |
| 5   | Instalaun Sinal trafiku bandu labele parkir to'o metros 15, bahu harii sinal ne'e ka iha tan sinal aumentu ruma (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm) |                         | 100.00            | \$ 177.69  | \$ 17,768.52 | sq.m           | 100.00 | \$ 121.01  | \$ 12,101.00 |     |              |             |
| 6   | Instalaun Sinal trafiku bandu kareta hotu labele fila ba karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  |                         | 50.00             | \$ 177.69  | \$ 8,884.26  | sq.m           | 50.00  | \$ 121.01  | \$ 6,050.50  |     |              |             |
| 7   | Instalaun Sinal trafiku bandu kareta hotu labele fila ba liman los (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  |                         | 50.00             | \$ 177.69  | \$ 8,884.26  | sq.m           | 50.00  | \$ 121.01  | \$ 6,050.50  |     |              |             |
| 8   | Instalaun Sinal trafiku bandu kareta hotu-hotu labele haloi nversaun de marchakafo volta (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)                        |                         | 20.00             | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m           | 20.00  | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |     |              |             |
| 9   | Instalaun Sinal trafiku bandu kareta hotu ho velocidade 40 km/h. To'o ne'edit (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)                                   |                         | 10.00             | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m           | 10.00  | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |     |              |             |
| Sub Total   |  |                         | 480.00            | Sub Total  | \$ 85,288.68 |                |        |            |              |     | \$ 58,084.80 |             |
| <b>III Síncos de obrigação (Rombu-Wajib)</b>        |  |                         |                   |            |              |                |        |            |              |     |              |             |
| 1   | Instalaun Sinal trafiku obriga turu hatudu ba karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)   |                         | 10.00             | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m           | 10.00  | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |     |              |             |

11



AGENZIA DE DESSENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

**PROJECT TITLE** : SUPPLY (1430) TRAFFIC SIGNS  
**PROJECT TYPE** : SUPPLY  
**PROJECT LOCATION** : MUNICIPIO DILI  
**PROJECT OWNER** : DIRECÃO NACIONAL TRANSPORTE TERRESTRES

**COST ESTIMATE**

| NO         | DESCRIPTION  | FIGURE AND TABLET MODEL              | OWNER ESTIMATION |            |              | AD.N ESTIMATION |       |            |              |
|------------|--|--------------------------------------|------------------|------------|--------------|-----------------|-------|------------|--------------|
|            |  |                                      | QTY              | UNIT PRICE | AMOUNT (\$)  | UNIT            | QTY   | UNIT PRICE | AMOUNT (\$)  |
| 2          | Instalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu ba kuana (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)   | ➡                                    | 10.00            | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m            | 10.00 | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |
| 3          | Instalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu fila ba Kuana (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  | ↗                                    | 10.00            | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m            | 10.00 | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |
| 4          | Instalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu fila ba karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  | ↖                                    | 10.00            | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m            | 10.00 | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |
| 5          | Instalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu iha rotunda (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  | ○                                    | 10.00            | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m            | 10.00 | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |
| 6          | Instalasaun Sinal trafiku obriga liu husi karuk ne (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  | ↙                                    | 10.00            | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m            | 10.00 | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |
| 7          | Instalasaun Sinal trafiku obriga liu husi kuana nc (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  | ↗↖                                   | 10.00            | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m            | 10.00 | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |
| 8          | Instalasaun Sinal trafiku obrigatorio (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)   | 30°                                  | 10.00            | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m            | 10.00 | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |
| 9          | Instalasaun Sinal trafiku obrigatorio minimal hotu ona (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  | 30° ↗                                | 10.00            | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m            | 10.00 | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |
| Sub Total  |  |                                      | 90.00            | Sub Total  | \$ 15,991.67 |                 |       |            | \$ 10,890.90 |
| <b>IV.</b> | <b>Sinal de Informação (Rambau-rambau informasi)</b>   |                                      |                  |            |              |                 |       |            |              |
| 1          | Instalasaun Sinal trafiku informa fatin ne ema atu hakur bz-mai. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  | ↑                                    | 50.00            | \$ 177.69  | \$ 8,884.26  | sq.m            | 50.00 | \$ 121.01  | \$ 6,050.50  |
| 2          | Instalasaun Sinal trafiku informa katak husi ne'e bz-ain sentido único (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  | ↑↑                                   | 20.00            | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m            | 20.00 | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |
| 3          | Instalasaun Sinal trafiku informa katak ne'e pára-fatin (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)   | P                                    | 40.00            | \$ 177.69  | \$ 7,107.41  | sq.m            | 40.00 | \$ 121.01  | \$ 4,840.40  |
| 4          | Suplai no instalasaun Sinal trafiku informa katak ne'e ba hospital (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  | ↗↖                                   | 10.00            | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m            | 10.00 | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |
| 5          | Suplai no instalasaun Sinal trafiku informa katak ne'e postu klinika/postu Socorro (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  | ↖↗                                   | 10.00            | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m            | 10.00 | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |
| 6          | Suplai no instalasaun Sinal trafiku informa ba kristaun sira nia rezafatin (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)  | ↑↑↑                                  | 10.00            | \$ 177.69  | \$ 1,776.85  | sq.m            | 10.00 | \$ 121.01  | \$ 1,210.10  |
| 7          | Suplai no instalasaun Sinal trafiku informa katak fatin ne atu hatunbasae passageiros pubblicus tuir sinal bus nia para-fatin (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm) | ↑↑↑↑                                 | 50.00            | \$ 177.69  | \$ 8,884.26  | sq.m            | 50.00 | \$ 121.01  | \$ 6,050.50  |
| Sub Total  |  |                                      | 190.00           | Sub Total  | \$ 33,760.16 |                 |       |            | \$ 22,991.90 |
| <b>V.</b>  | <b>Sinal Adicional (ADDITIONAL SIGNS)</b>  |                                      |                  |            |              |                 |       |            |              |
| 1          | Suplai Para fatin organizada   | Especial Motorizada                  | 20.00            | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m            | 20.00 | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |
| 2          | Suplai Para fatin organizada   | Especial Veículo / Motocicleta       | 20.00            | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m            | 20.00 | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |
| 3          | Suplai Para fatin organizada   | Especial Transporte Públlico         | 20.00            | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m            | 20.00 | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |
| 4          | Suplai Para fatin organizada   | Especial Mini camião                 | 20.00            | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m            | 20.00 | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |
| 5          | Suplai Para fatin organizada   | Especial Bus                         | 20.00            | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m            | 20.00 | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |
| 6          | Suplai Suplai Para fatin organizada  | Especial Microlet                    | 20.00            | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m            | 20.00 | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |
| 7          | Suplai Para fatin organizada   | Especial Misto                       | 20.00            | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m            | 20.00 | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |
| 8          | Suplai Para fatin organizada   | Especial Taxi                        | 20.00            | \$ 177.69  | \$ 3,553.70  | sq.m            | 20.00 | \$ 121.01  | \$ 2,420.20  |
| 9          | Suplai Husi ne'e to'o iha sinal tuir mai   | HUSI NE'E TO'O IHA SINAL TURMAI NE'E | 50.00            | \$ 177.69  | \$ 8,884.26  | sq.m            | 50.00 | \$ 121.01  | \$ 6,050.50  |
| 10         | Suplai To'o iha Sinal tuir mai   | TO'O IHA SINAL TURMAI                | 50.00            | \$ 177.69  | \$ 8,884.26  | sq.m            | 50.00 | \$ 121.01  | \$ 6,050.50  |



AGÊNCIA DE DESENVELOVIMENTO NACIONAL, I.P.

PROJECT TITLE : SUPPLY (1430) TRAFFIC SIGNS  
PROJECT TYPE : SUPPLY  
PROJECT LOCATION : MUNICIPIO DILI  
PROJECT OWNER : DIRECÃO NACIONAL TRANSPORTE TERRESTRES

| COST ESTIMATE |  |                          |                  |             |              |                |        |            |               |
|---------------|--|--------------------------|------------------|-------------|--------------|----------------|--------|------------|---------------|
| NO            | DESCRIPTION  | FIGURE AND PARLLET MODEL | OWNER ESTIMATION |             |              | ADN ESTIMATION |        |            |               |
|               |  |                          | QTY              | UNIT PRICE  | AMOUNT (\$)  | Unit           | QTY    | UNIT PRICE | AMOUNT (\$)   |
| 11            | Suplai To'o iha ne'e                                   | TO'OIHANE'E              | 50.00            | \$ 177.69   | \$ 8,884.26  | sq.m           | 50.00  | \$ 121.01  | \$ 6,050.50   |
|               | Sub Total  |                          |                  | 310.00      | Sub Total    | \$ 55,022.40   |        |            | \$ 37,613.10  |
| VI            | Miscellaneous  |                          |                  |             |              |                |        |            |               |
| 1             | Suplay estra sinais ba erma ho deficiente (disabledty) | Unit                     | 100.00           | \$ 177.69   | \$ 17,768.52 | sq.m           | 100.00 | \$ 121.01  | \$ 12,101.00  |
| 2             | Transportation fee (Container 20' FT)                  | Unit                     | 1.00             | \$ 2,500.00 | \$ 2,500.00  | Unit           | 1.00   | \$ 750.00  | \$ 750.00     |
|               | Sub Total  |                          |                  |             | Sub Total    | \$ 20,268.52   |        |            | \$ 12,851.00  |
| A             | TOTAL PRICE (I + II + III + IV + V+VI)                 |                          |                  |             |              | \$ 271,709.20  |        |            | \$ 182,495.30 |



| LISTA NARAN PROJETUS DA FFL, PEDIDO HUSU |                 | KELUHUN ASAIN  |                                       | LISTA PLHUSU    |   |
|--|-----------------|--|---------------------------------------|-----------------|---|
| No.                                      | Kode Aktividade | Naran Projetus   | Konselor Estimativa (Deno do Projeto) | Kode Aktividade | Naran Projetus  |
| 1  | 5020331         | Kontruasaun Sinais Semaforus Foun modern iha kruizamentu Balide, Kuluhun, Colmera, Bidau Toko Baru, Al-Mutin, Avenida Xavier do Colmara (EDTL), Colmara (San Tai Ho) | \$ 1,344,904,36                       | 5020332         | Built separehores signs berweni Kuluhun, Colmara (Edtl) and Colmara (Getai) |
| 2  | 5020332         | Pinta Sinais 200 km iha estradas inklui Zebra Cross ba Peões   | \$ 629,975,35                         | 5020332         | Road Traffic sing and pawans in Dili Capital                                |
| 3  | Foun            | Adquirir e Instalar 1430 Unidades Sinais de Transito do territorio de Timor-Leste  | \$ 258,778.07                         | Foun            | La Autista Iha Livro Orzamento 2025 no Sistema                              |
| 4  | Foun            | Pavimentar e drenar no recinto da DNTT em Balide   | \$ 113,953.20                         | Foun            | La Autista Iha Livro Orzamento 2025 no Sistema                              |
| 5  | 5020334         | Construir Murro no Edificio da DNTT em Batugade  | \$ 123,907.52                         | 5020334         | Construction of wall for DNTT office in Batugade                            |



MINISTÉRIO DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES  
DIREÇÃO GERAL DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES  
GABINETE DO DIRECTOR GERAL

Avenida Xavier daSilva, Col-coli, Dili Tchaor Leste



Dili, 04 de Agosto de 2025

Excelentíssimo : Sr. Januario Maia Guterres  
Diretor Adjunto e Diretor Executivo Interino ADN.IP  
Ofício : 347 /DGTC/VIII/2025  
Assunto : Pedidu Verifikasiun ba Documentos "Supply (1430)  
Traffic Signs".

Ho respeito,

Liu husi ofício ne'e, Direção Geral Transportes e Comunicações – MTC, husu ba ekipa ADN.IP atu halo verifikasiun ba Dezena, BoQ no ToR ba projetu "Supply (1430) Traffic Signs". Projeto aloka iha tinan 2025 iha Fundus Infraestrutura (FI), ho kode Atividade 5020329.

Documentus iha anexa.

Ba ita nia kolaborasaun ami hato'o obrigado wa'in.

Ha'u nia kumprimentus,



Constantino Ferreira Soares

Diretor – Geral



## MINISTÉRIO DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

Avenida de Xavier do Amaral, Cacola, Dili, Timor Leste



Project Title : SUPPLY (1430) TRAFFIC SIGNS  
 Project Type : SUPPLY  
 Project Location : Municipio Dili  
 Project Owner : Direcção Nacional Transporte Terrestres (DNTT)

## SUMMARY

| NO. | DISCRIPTION/ITEM OF WORK'S                   | AMOUNT (USD)  |
|-----|--|---------------|
| I   | Sinais Perigo (Danger Signs)                 | \$ 61.315,56  |
| II  | Sinais de proibição (Rambu-rambu Larangan)   | \$ 85.288,88  |
| III | Sinais de obrigação (Rambu-Rambu Wajib)      | \$ 15.991,67  |
| IV  | Sinais de Informação (Rambu-rambu Informasi) | \$ 33.760,18  |
| V   | Sinais Adiciona (Rambu-Rambo Adisional)      | \$ 55.082,40  |
| VI  | MISCELENIOUS                                 | \$ 20.268,52  |
| A   | SUB TOTAL (I+II+III+IV+V)                    | \$ 271.707,20 |
| B   | CONTRACTOR FEE (10%)                         | \$ 27.170,72  |
| C   | TAX (2%)                                     | \$ 5.434,14   |
| D   | GRAND TOTAL PRICE (A + B + C)                | \$ 304.312,07 |

Dili, ...../...../2025

Prepared by;

  
 (Salustiano Assis Moniz)  
 Technical Staff MTC

Certified by;

  
 (Maria A. Vitor da Costa)  
 Directora DNTT

Approved by;  
 25.06.2025  
 (Constantino Pereira Soares)  
 Director Geral Transportes e Comunicação



**MINISTÉRIO DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES**

Avenida de Xavier da Costa, Dili, Timor-Leste

Project Title : SUPPLY (1430) TRAFFIC SIGNS

Project Type : SUPPLY

Project Location : Municipio Dili

Project Owner : Direcção Nacional Transporte Terrestres (DNTT)

**TIME SCHEDULE & S - CURVE (SCHEDULES OF IMPLEMENTATION)**

| No. | ITEM DESCRIPTION                             | PRICE (USD)          | WEIGHT (KG)   | WORKING DAYS (WEEKLY) | MONTH I                 |       |       |       | MONTH II |       |       |       | MONTH III |       |       |        |  |
|-----|--|----------------------|---------------|-----------------------|-------------------------|-------|-------|-------|----------|-------|-------|-------|-----------|-------|-------|--------|--|
|     |  |                      |               |                       | 1                       | 2     | 3     | 4     | 5        | 6     | 7     | 8     | 9         | 10    | 11    | 12     |  |
| I   | Sinais Perigo (Danger Signs)                 | \$ 61.315,56         | 22,57         | 2,00                  | 11,20                   | 11,20 | 15,69 | 15,69 |          |       |       |       |           |       |       |        |  |
| III | Sinais de proibição (Ranbu-Ranbu Larangan)   | \$ 65.288,80         | 31,39         | 2,00                  |                         |       |       |       | 2,94     | 2,94  |       |       |           |       |       |        |  |
| IV  | Sinais de obrigação (Ranbu-Ranbu Wajib)      | \$ 15.991,67         | 5,69          | 2,00                  |                         |       |       |       |          |       | 6,21  | 6,21  |           |       |       |        |  |
| V   | Sinais de Informação (Ranbu-Ranbu Informasi) | \$ 33.760,13         | 12,43         | 2,00                  |                         |       |       |       |          |       |       |       | 10,14     | 10,14 |       |        |  |
| VI  | Sinais Adicionais (Ranbu-Ranbu Adicional)    | \$ 55.082,40         | 20,27         | 2,00                  |                         |       |       |       |          |       |       |       |           |       |       |        |  |
| VII | MISCELLANEOUS                                | \$ 20.268,52         | 7,46          | 2,00                  |                         |       |       |       |          |       |       |       |           |       |       |        |  |
|     | <b>TOTAL</b>                                 | <b>\$ 271.707,20</b> | <b>100,00</b> | <b>12,00</b>          |                         |       |       |       |          |       |       |       |           |       |       |        |  |
|     |  |                      |               |                       | Daily Progress (%)      | 11,28 | 11,28 | 15,69 | 15,69    | 2,94  | 6,21  | 6,21  | 10,14     | 10,14 | 3,73  | 3,73   |  |
|     |  |                      |               |                       | Cumulative Progress (%) | 11,28 | 22,57 | 38,26 | 53,96    | 59,84 | 65,06 | 72,27 | 82,40     | 92,54 | 96,27 | 100,00 |  |
|     |  |                      |               |                       | Daily Progress (%)      |       |       |       |          |       |       |       |           |       |       |        |  |
|     |  |                      |               |                       | Cumulative Progress (%) |       |       |       |          |       |       |       |           |       |       |        |  |
|     |  |                      |               |                       | Realization             |       |       |       |          |       |       |       |           |       |       |        |  |

Dili, ..... / ..... / 2025  
Prepared by;  
*Salustiano Aesis Moniz*

(Salustiano Aesis Moniz)  
Technical Staff of MTTC

Certified by;  
*Maria Antonia Vitor da Costa*  
(Maria Antonia Vitor da Costa)  
Directora DNTT



Approved by;

*Constancio Ferreira Soares*  
(Constancio Ferreira Soares)  
Director General Transportes e Comunicações



## MINISTÉRIO DOS TRANSPORTES E COMMUNICAÇÕES

Avenida de Xavier do Amaral, Caicoli, Dili, Timor Leste



Project Title : SUPPLY (1430) TRAFFIC SIGNS  
 Project Type : SUPPLY  
 Project Location : Municipio Dili  
 Project Owner : Direção Nacional Transporte Terrestres (DNTT)

| No.                          | Description/Item of Works                                  | Unit           | Volume | Price (USD) | Total Price (USD) |
|------------------------------|--|----------------|--------|-------------|-------------------|
| <b>I MATERIAL SUPPLY</b>     |  |                |        |             |                   |
| <b>a Supply Traffic Sign</b> |  |                |        |             |                   |
| 1                            | Traffic sign aluminium (60 x 60 cm)                        | Unit           | 1,00   | \$ 82,93    | \$ 82,93          |
| 2                            | Galvanized pipe medium A, SNI (2" x 2.5 mm x 4 m) = 4.10 m | Lenght         | 1,00   | \$ 86,73    | \$ 86,73          |
| 3                            | Iron elbow (size 30 x 30 x 3 mm)                           | M'             | 1,00   | \$ 1,32     | \$ 1,32           |
| 4                            | Welding  | M <sup>3</sup> | 1,00   | \$ 1,08     | \$ 1,08           |
| 5                            | Bolt   | Piece          | 1,00   | \$ 0,92     | \$ 0,92           |
| 6                            | Steel Reinforcement  | kg             | 1,00   | \$ 1,21     | \$ 1,21           |
| 7                            | Pipe cover diameter 2"                                     | Piece          | 1,00   | \$ 3,50     | \$ 3,50           |
| <b>TOTAL</b>                 |  |                |        |             | <b>\$ 177,69</b>  |

Dili, ...../...../2025

Prepared by:

  
 (Salustiano Assis Moniz)  
 Technical Staff MTC

Certified by:

  
 (Maria A. Vitor da Costa)  
 Director DNTT

Approved by:

  
 (Constantino Pereira Soares)  
 Director Geral Transportes e Comunicação



## MINISTÉRIO DOS TRANSPORTES E COMMUNICAÇÕES

Avenida de Xavier do Amaral, Caicoli, Dili, Timor Leste



Project Title : SUPPLY (1430) TRAFFIC SIGNS

Project Type : SUPPLY

Project Location : Município Dili

Project Owner : Direção Nacional Transporte Terrestres (DNTT)

## BILL OF QUANTITIES

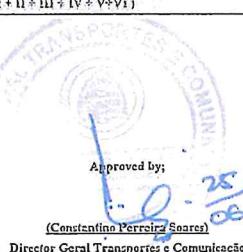
| NO.  | Descrição  | Figura e modelo da sinalização | Quantidade | Preço por Unidade     | Preço Total         |
|--|--|--------------------------------|------------|-----------------------|---------------------|
| <b>I. Sinais perigo (Danger Signs)</b>             |  |                                |            |                       |                     |
| 1  | Stalasaun Sikun ba karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 20         | \$ 177,69             | \$ 3.553,70         |
| 2  | Stalasaun Sikun ba kuana (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 20         | \$ 177,69             | \$ 3.553,70         |
| 3  | Stalasaun Ponte kiile/klot (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 10         | \$ 177,69             | \$ 1.776,85         |
| 4  | Stalasaun Rai monu husi karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)   |                                | 10         | \$ 177,69             | \$ 1.776,85         |
| 5  | Stalasaun Fatin ba ema hakurba-mai. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)   |                                | 20         | \$ 177,69             | \$ 3.553,70         |
| 6  | Stalasaun Laborik Ki'ik hakur ba mai (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 40         | \$ 177,69             | \$ 7.107,41         |
| 7  | Stalasaun Lampu trafiku (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)   |                                | 20         | \$ 177,69             | \$ 3.553,70         |
| 8  | Stalasaun Tranzitubasentiduru (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)   |                                | 20         | \$ 177,69             | \$ 3.553,70         |
| 9  | Stalasaun Kruzamento (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 40         | \$ 177,69             | \$ 7.107,41         |
| 10   | Stalasaun Dalan sanak husi ninin karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 20         | \$ 177,69             | \$ 3.553,70         |
| 11   | Stalasaun Dalan sanak tolu husi ninin kuana (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)   |                                | 20         | \$ 45,13              | \$ 902,60           |
| 12   | Stalasaun Dalan sanak ho lipu T (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)   |                                | 20         | \$ 177,69             | \$ 3.553,70         |
| 13   | Stalasaun Dalan rotunda ho sanak hat. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)   |                                | 20         | \$ 177,69             | \$ 3.553,70         |
| 14   | Stalasaun Kuidadu! ho Perigo balun (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 80         | \$ 177,69             | \$ 14.214,81        |
|  |  | <b>TOTAL</b>                   | <b>360</b> | <b>Sub-Total (\$)</b> | <b>\$ 61.318,86</b> |
| <b>II. Sinais de direção (Directional Signs)</b>   |  |                                |            |                       |                     |
| 1  | Stalasaun Pára Sinal trafiku bandu labele ba, tenke pára hafoin bele kontinua tama. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)                             |                                | 40         | \$ 177,69             | \$ 7.107,41         |
| 2  | Stalasaun Sinal trafiku bandu labele ba-lai fo prioridade uluk sira atraves ka hakur ba-mai husi oin (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)            |                                | 10         | \$ 177,69             | \$ 1.776,85         |
| 3  | Stalasaun Sinal trafiku bandu korela no motorizadas hotu labele lama (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 100        | \$ 177,69             | \$ 17.768,52        |
| 4  | Stalasaun Sinal trafiku bandu labele pára. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 100        | \$ 177,69             | \$ 17.768,52        |
| 5  | Stalasaun Sinal trafiku bandu labele parkir to'o metros 15, hahu harri sinal ne'e ka iha tan sinal aumentu ruma (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm) |                                | 100        | \$ 177,69             | \$ 17.768,52        |
| 6  | Stalasaun Sinal trafiku bandu karela hotu labele fila ba karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 50         | \$ 177,69             | \$ 8.884,26         |
| 7  | Stalasaun Sinal trafiku bandu karela hotu labele fila ba liman los (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 50         | \$ 177,69             | \$ 8.884,26         |
| 8  | Stalasaun Sinal trafiku bandu karela hotu-hotu labele haloí inversaun de marcha/afó volta (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)                       |                                | 20         | \$ 177,69             | \$ 3.553,70         |
| 9  | Stalasaun Sinal trafiku bandu karela hotu ho velocidade 40 km/h. To'o ne'edeit (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)                                  |                                | 10         | \$ 177,69             | \$ 1.776,85         |
|  |  | <b>TOTAL</b>                   | <b>480</b> | <b>Sub-Total (\$)</b> | <b>\$ 85.258,86</b> |
| <b>III. Sinais de obrigação (Obligatory Signs)</b> |  |                                |            |                       |                     |
| 1  | Stalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu ba karuk; (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 10         | \$ 177,69             | \$ 1.776,85         |
| 2  | Stalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu ba kuana (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)   |                                | 10         | \$ 177,69             | \$ 1.776,85         |
| 3  | Stalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu fila ba kuana (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 10         | \$ 177,69             | \$ 1.776,85         |
| 4  | Stalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu fila ba karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 10         | \$ 177,69             | \$ 1.776,85         |
| 5  | Stalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu iha rotunda (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 10         | \$ 177,69             | \$ 1.776,85         |
| 6  | Stalasaun Sinal trafiku obriga liu husi karuk ne (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 10         | \$ 177,69             | \$ 1.776,85         |
| 7  | Stalasaun Sinal trafiku obriga liu husi kuana ne (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 10         | \$ 177,69             | \$ 1.776,85         |
| 8  | Stalasaun Sinal trafiku obrigatoriu (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)   |                                | 10         | \$ 177,69             | \$ 1.776,85         |
| 9  | Stalasaun Sinal trafiku obrigatoriu minimal hotu ona (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                | 10         | \$ 177,69             | \$ 1.776,85         |

| IV. Sinais de Informação (Road-signs Information) |  |                                   |     |                |    |            |
|---|--|-----------------------------------|-----|----------------|----|------------|
| 1   | Stalasaun Sinal trafiku informa fatin ece ema atu hakur ba-mai. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)   |                                   | 50  | \$ 177,69      | \$ | 8.884,26   |
| 2   | Stalasaun Sinal trafiku informa katak husi ne'e ba-oin sentido único (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                   | 20  | \$ 177,69      | \$ | 3.553,70   |
| 3   | Stalasaun Sinal trafiku informa katak husi ne'e para-fatin (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                   | 40  | \$ 177,69      | \$ | 7.107,41   |
| 4   | Suplai no Stalasaun Sinal trafiku informa katak ne'eba hospital (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)   |                                   | 10  | \$ 177,69      | \$ | 1.776,85   |
| 5   | Suplai no Stalasaun Sinal trafiku informa katak ne'e postu klinika/postu Socorro (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)  |                                   | 10  | \$ 177,69      | \$ | 1.776,85   |
| 6   | Suplai no Stalasaun Sinal trafiku informa ba kristaun sira nia reza-fatin (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)   |                                   | 10  | \$ 177,69      | \$ | 1.776,85   |
| 7   | Suplai no Stalasaun Sinal trafiku informa katak fatin ne atu halun-hasae passageiros públicos tuir sinal bus nia para-fatin (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm) |                                   | 50  | \$ 177,69      | \$ | 8.884,26   |
|   |  | TOTAL                             | 190 | Sub-Total (\$) | \$ | 33.769,10  |
| V. Sinais Adicionais (ADDITIONAL SIGNS)           |  |                                   |     |                |    |            |
| 1   | Suplai Para fatin organizada   | Especial Motorizada               | 20  | \$ 177,69      | \$ | 3.553,70   |
| 2   | Suplai Para fatin organizada   | Especial Veículo / Karteta        | 20  | \$ 177,69      | \$ | 3.553,70   |
| 3   | Suplai Para fatin organizada   | Especial Transporte Público       | 20  | \$ 177,69      | \$ | 3.553,70   |
| 4   | Suplai Para fatin organizada   | Especial Mini camion              | 20  | \$ 177,69      | \$ | 3.553,70   |
| 5   | Suplai Para fatin organizada   | Especial Bus                      | 20  | \$ 177,69      | \$ | 3.553,70   |
| 6   | Suplai Suplai Para fatin organizada  | Especial Microleta                | 20  | \$ 177,69      | \$ | 3.553,70   |
| 7   | Suplai Para fatin organizada   | Especial Misto                    | 20  | \$ 177,69      | \$ | 3.553,70   |
| 8   | Suplai Para fatin organizada   | Especial Taxi                     | 20  | \$ 177,69      | \$ | 3.553,70   |
| 9   | Suplai Husi ne'e to'o iha sinal tuir mai   | HUSI NE'E TO'O IHA SINAL TUIR MAI | 50  | \$ 177,69      | \$ | 8.884,26   |
| 10  | Suplai To'o iha Sinal tuir mai   | TO'O IHA SINAL TUIR MAI           | 50  | \$ 177,69      | \$ | 8.884,26   |
| 11  | Suplai To'o iha ne'e   | TO'O IHA NE'E                     | 50  | \$ 177,69      | \$ | 8.884,26   |
|   |  | TOTAL                             | 310 | Sub-Total (\$) | \$ | 66.062,40  |
| VI. Miscelâneo                                    |  |                                   |     |                |    |            |
| 1   | Suplay estria sinais ba ema ho deficiente (disabled)   | Unit                              | 100 | \$ 177,69      | \$ | 17.768,52  |
| 2   | Transportation fee (Container 20 FT)   | Unit                              | 1   | \$ 2.500,00    | \$ | 2.500,00   |
|   |  |                                   |     | Sub-Total (\$) | \$ | 19.268,52  |
| A   | TOTAL PRICE (I + II + III + IV + V+VI)   |                                   |     |                | \$ | 271.707,20 |

Dili, ...../...../2025

Prepared by:

(Ana Mendes)  
Technician Staff MTC



**MINISTÉRIO DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES**

Avenida de Xanana Gusmão, Cais do Sodré, Dili, Timor Leste



**TIMOR LESTE**

**PROJECT TITLE:**

**SUPPLY (7,430) TRAFFIC SIGNS**

**PROJECT OWNER:**

**DNTT - DIREÇÃO NACIONAL DE TRANSPORTES TERRRESTRES (DNTT)**

**PROJECT LOCATION:**

**THE WORK LOCATION IS IN ALL OVER TIMOR**

**PREPARED BY:**

**ACOSTUMA FRETAS BELO, S.º**

**TIMOR LESTE**

## **SUPPLY (1.430) TRAFFIC SIGNS**

### **I. BACKGROUND**

When you drive, you will definitely be familiar with traffic signs. These traffic signs have a very important role because they can provide safety for drivers. The people of Timor Leste Through this, the Ministry Transportation and Communication through the DNTT intends to organize public transport properly, including the government plan, which means that there is a need to install the Dili sign.

By definition, traffic signs can be said to be signboards which are one of the equipment erected on the right and left sides of the road. The purpose is as navigation or instructions to road users, to stay safe and reduce the risk of traffic accidents.

Traffic signs are part of road equipment that contain symbols, letters, numbers, sentences and/or a combination of them, which are used to provide warnings, prohibitions, orders and instructions for road users. Therefore, traffic signs have many types which have their own uses or functions. However, in general, traffic signs function to regulate traffic flow so that it is orderly and regular. These signs are also useful for providing warnings, prohibitions, orders and instructions for road users, both pedestrians and drivers. In general, there are 4 types of traffic signs, namely: Warning Signs, Prohibition Signs, Command Signs, and Guidance Signs.

So that the signs can be seen clearly, both day and night or during rain, traffic signs are made of retro-reflective material on conventional signs. In general, there are several types of traffic sign images that are often found on the road and each sign must have a different use. Command signs are one type of sign that must be obeyed by users to prevent drivers from unwanted things.

### **II. OBJECTIVES OF ACTIVITIES**

#### **1. Objectives**

The aim of this activity is to improve safety, security, order and smoothness of traffic in the Dili area.

#### **2. The purpose of this activity is to install traffic signs on roads that need them.**

### **III. PROJECT LOCATION**

Activity Location: The work location is in all over Timor.

## V. Job Description

### I. Sinais perigoju (Danger Signs)

1. Stalasaun Sikun ba karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
2. Stalasaun Sikun ba kuana (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
3. Stalasaun Ponte kik/klot (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
4. Stalasaun Rai monu husi karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
5. Stalasaun Fatin ba ema hakurba-mai. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
6. Stalasaun Lebarik Ki'ik hakur ba mai (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
7. Stalasaun Lampu trafiku (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
8. Stalasaun Tranzitubasenidurua (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
9. Stalasaun Kruzamento (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
10. Stalasaun Dalan sanak husi ninin karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
11. Stalasaun Dalan sanak tolu husi ninin kuana (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
12. Stalasaun Dalan sanak ho tipu T (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
13. Stalasaun Dalan rotunda ho sanak hat. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
14. Stalasaun Kuidadul ho Perigo balun (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)

### II. Sinais de proibiçao (Rambu-rambu Larangan)

1. Stalasaun Pára Sinal trafiku bandu labele ba, tenke pára hafoin bele kontinua tamba. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
2. Stalasaun Sinal trafiku bandu labele ba-lai fo prioridade uluk sira atravesa ka hakur ba-mai husi oin (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
3. Stalasaun Sinal trafiku bandu kareta no motorizadas hotu labele tama (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
4. Stalasaun Sinal trafiku bandu labele pára. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
5. Stalasaun Sinal trafiku bandu labele parkir to'o metros 15, hahu harii sinal ne'e ka iha tan sinal aumentu ruma (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
6. Stalasaun Sinal trafiku bandu kareta hotu labele fila ba karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
7. Stalasaun Sinal trafiku bandu kareta hotu labele fila ba liman los (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
8. Stalasaun Sinal trafiku bandu kareta hotu-hotu labele haloj nversaun de marchakafo volta (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
9. Stalasaun Sinal trafiku bandu kareta hotu ho velosidade 40 km/h. To'o ne'edeit (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)

### III. Sinais de obrigaçao (Rambu Wajib)

1. Stalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu ba karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
2. Stalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu ba kuana (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
3. Stalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu fila ba Kuana (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
4. Stalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu fila ba karuk (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)
5. Stalasaun Sinal trafiku obriga tuir hatudu iha rotunda (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Mahar 2.5 mm)

6. Stalasaun Sinal trafiku obriga liu husi karuk ne (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)
7. Stalasaun Sinal trafiku obriga liu husi kuana ne (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)
8. Stalasaun Sinal trafiku obrigatorio (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)
9. Stalasaun Sinal trafiku obrigatorio minimal hoitu ona (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)

#### IV. Sinais de Informação (Rambu-rambu Informasi)

1. Stalasaun Sinal trafiku informa fatin ne ema atu hakur ba-mai. (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)
2. Stalasaun Sinal trafiku informa katak husi ne'e ba-oin sentido único (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)
3. Stalasaun Sinal trafiku informa katak ne'e pára-fatin (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)
4. Suplai no Stalasaun Sinal trafiku informa katak ne'eba hospital (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)
5. Suplai no Stalasaun Sinal trafiku informa katak ne'e postu klinika/postu Socorro (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)
6. Suplai no Stalasaun Sinal trafiku informa ba kristaun sira nia reza-fatin (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)
7. Suplai no Stalasaun Sinal trafiku informa katak fatin ne atu hatun-hasae passageiros pubblikus tuir sinal bus nia para-fatin (Inclui Pipa 2 Inch naruk 4 metro ho nia Maher 2.5 mm)

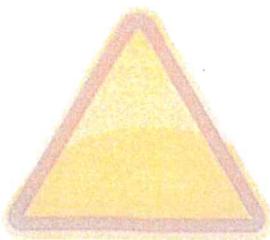
#### V. Sinais Adicional (ADDITIONAL SIGNS)

1. Suplai Para fatin organizada
2. Suplai Para fatin organizada<sup>1</sup>
3. Suplai Para fatin organizada
4. Suplai Para fatin organizada
5. Suplai Para fatin organizada
6. Suplai Para fatin organizada
7. Suplai Para fatin organizada
8. Suplai Para fatin organizada
9. Suplai Husi ne'e to'o iha sinal tuir mai
10. Suplai To'o iha Sinal tuir mai
11. Suplai To'o iha ne'e

---

<sup>1</sup>

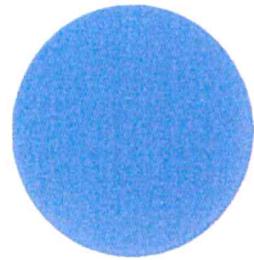
## VI. Specification of Material



Signs type : DANGER SIGNS (Sinais de Perigo)

Material : Aluminum Plate thickness 3mm

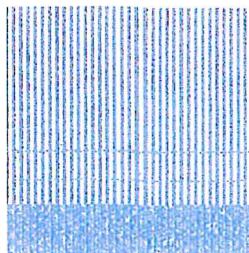
Finishing : Painting and patch sticker scotch lite



OBLIGATION SIGNS (Sinais de Obrigacão)

Aluminum Plate thickness 3mm

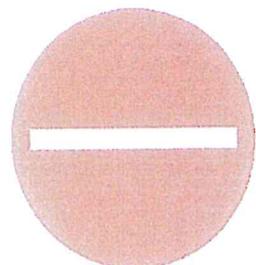
Painting and patch sticker scotch lite



Signs type : INFORMATION SIGNS (Sinais de Informaoçao)

Material : Aluminum Plate thickness 3mm

Finishing : Painting and patch sticker scotch lite



PROHIBITION SIGNS (Sinais de Proibicão)

Aluminum Plate thickness 3mm

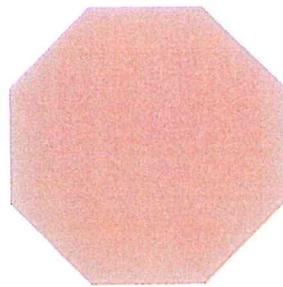
Painting and patch sticker scotch lite



**PROHIBITION SIGNS (Sinais de Proibição)**

Aluminum Plate thickness 3mm

Painting and patch sticker scotch lite



**PROHIBITION SIGNS (Sinais de Proibição)**

Aluminum Plate thickness 3mm

Painting and patch sticker scotch lite



**PROHIBITION SIGNS (Sinais de Proibição)**

Aluminum Plate thickness 3mm

Painting and patch sticker scotch lite



**PROHIBITION SIGNS (Sinais de Proibição)**

Aluminum Plate thickness 3mm

Painting and patch sticker scotch lite



Gal mal cap 2"

Angle bars 30x30x3mm

Galvanized Pipe Ø2"  
thk.2.5mm medium A  
finishing to be paint with steel paint silver metallic color

Anchor bars 4Ø10-150mm



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

Dili, 28 de Agosto de 2025

Ref : 1602/ADN, I.P./VIII/2025

Para : Sr. Constantino Ferreira Soares  
Diretor - Geral

Assunto : Resultado da Verificação – Project Construction of Pavement and Drainage  
at DNTT Main Office, Balide, Dili Municipality

Com os nossos Respeitos,

Com base no pedido de verificação com a referência n.º 349/DGTC/VIII/2025, datado de 04 de Agosto de 2025, relacionado ao assunto mencionado acima, informamos que a Equipa de Verificação da Unidade de Avaliação de Projetos da ADN, I.P. procedeu à análise dos documentos submetidos para apreciação. Desta forma, vimos por este meio encaminhar, em anexo, o resultado da verificação efetuada.

Agradecemos a vossa atenção e subscrevemo-nos com a mais elevada consideração.

  
Januário Maiá Guterres  
Director Adjunto e Director Executivo Interino - ADN, I.P.



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

## FORMULARIO DE DESPACHO

Data de Entrada Documentos : 11 - 08 - 2025 Data do Documento : 04 - 08 - 25

Husi : MTC - DGTC - GDG

No. Ref : 349 / DGTC / VIII / 2025

Projecto : Construction of Payment  
X Drainage at DNTT Main  
Office, Balide - Dili Municipality

Quantidade Documentos .... 2 .....

Anexo :

\* USB : 1

\* Boo + Desenho : 1

Assuntos :

Pedido Verifikasiun

No.Tlf : -

Companhia : -

Despacho :

- Unidade de Gestão Administrativa
- Unidade de Avaliação de Projectos
- Unidade de Controlo e Validação de Qualidade
- Unidade de Estudos e Desenvolvimento de Competências

Verifica Requerido  
nos Anexo

- Adjunto
- Assessor/a
- Gabinete DE / Base de Dadus
- Other

Data : ..... 11/08/25

Januario Mata Guterres  
Diretor Adjunto e Diretor Executivo  
Interino ADN I.P.



MINISTÉRIO DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES  
DIREÇÃO GERAL DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES  
GABINETE DO DIRECTOR GERAL

Avenida Xavier da Costa, Cai-coll, BII Titau Leste



Dili, 04 de Agosto de 2025

Excelentíssimo : Sr. Januario Maia Guterres  
Ofício : Diretor Adjunto e Diretor Executivo Interino ADN.IP  
Assunto : 349 /DGTC/VIII/2025  
: Pedido Verifikasiun ba Documentos "Pavimentar e  
Drenar no Recinto da DNTT Balide".

Ho respeito,

Liu husi ofício ne'e, Direção Geral Transportes e Comunicações – MTC, husu ba ekipa ADN.IP atu halo verifikasiun ba Dezena, BoQ no ~~Tor~~ ba projetu "Pavimentar e Drenar no Recinto da DNTT Balide". Projeto aloka iha tinan 2025 iha Fundus Infraestrutura (FI), ho kode Atividade 5020338.

Documentus iha anexa.

Ba ita nia kolaborasaun ami hato'o obrigado wa'in.

Ha'u nia kumprimentus,

Constantino Ferreira Soares  
04/08/2025  
MTC  
Diretor – Geral



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMÓR-LESTE  
IN GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DAS OBRAS PÚBLICAS  
Avenida 20 de Maio Dili, Timor-Leste



Hato' o ba : Exmo. Diretor Geral Transportes e Comunicações  
Sr. Constantino Ferreira Soares

No. Oficio : 312 / DGHU/MOP/VIII/2023

Assunto : Entrega Dokumentos projeto " Construction of Pavement and Drainage at DNTT Main Office, Balide, Dili "

Ho respeito,

Bazeia ba karta husi Ministerio Transportes e Comunicações , ne'ebé submete mai Diresaun Geral Habitasaun e Urbanismo hodi halo verifikasi, no hetan ona aprovasaun husi DGHU-MOP ba Revizaun projeto ho titulo" Construction of Pavement and Drainage at DNTT Main Office, Balide, Dili ". Nune'e ohin Loron Sesta – Feira, 08 de Agusto de 2023, DGHU-MOP entrega fali dokumentos ne'ebé kompletu hanesan tuij mai ne'e :

- |                            |             |
|----------------------------|-------------|
| 1. Desenho                 | : Unidade 1 |
| 2. Cost Estimation         | : Unidade 1 |
| 3. BoQ                     | : Unidade 1 |
| 4. Technical Specification | : Unidade 1 |

Diresaun Geral Habitasaun e Urbanismo- MOP husu mos ba Donec do projeto atu submete fali dokumento: Desenho, Cost Estimation, BoQ, Technical Specification, nia file moris Original, Scan no Foto Copy mai DGHU-MOP. Atu fo hatene mos katak Diresaun Nasional Edifikasi, tenki envolve iha supervizaun ba projeto ne'ebé mak hetan ona aprovasaun husi DGHU – MOP.

Mak ne'e deit ba .Exmo. Diretora Geral nia servisu hamutuk hato'o obrigado wa'in

Dili, 08 de Agosto de 2023

Eng. Domingos da Costa Soares  
Director Geral Habitasaun e Urbanismo- MOP

Cc:

- 1..Diretor Nasional DNE-MOP
2. Arquivo



DIREÇÃO GERAL DE HABITAÇÃO E URBANISMO

Avenida Presidente Nicolau Lobato, Número 10, Dili - Timor Leste

+670 3310111



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

### CHECK LIST DOKUMENTOS BA VERIFIKASAUN

NARAN PROJECTO : Constructions of Pavement & Drainage  
at DNTT Main Office, Balide - Dili

| No  | DOKUMENTOS NIA NARAN  |   |
|-----|---|---|
| 1.  | Karta Akompanhamento Husi Projecto Nain   | ✓ |
| 2.  | Fundo Husi : (LM...FL...PDIM)<br><br>A. Kapital de Desenvolvimento                        | ✓ |
|     | B. Bens de Servico  |   |
|     | C. Transferencia Public   |   |
|     | D. Other :  |   |
| 3.  | Alokasaun Orsamento ba Sa Tinan   | ✓ |
| 4.  | Programa Orsamento  | ✓ |
| 5.  | TOR ou Justifikasau kona ba projetu ne'be atu implementa.                                 |   |
| 6.  | Titik Koordinat husi Projecto neébe atu implementa  |   |
| 7.  | Desenhu tenke iha HVS Medida A3 no hetan Aprovasaun husi Projetu Nain no Ministerio (MOP) | ✓ |
| 8.  | Cost Estimasaun ho BOQ Tenke Hetan Aprovasaun Husi Projectu Nain ou Ministerio (MOP)      | ✓ |
| 9.  | Unit Price Analisis   | ✓ |
| 10. | Backup Quantidade   | ✓ |
| 11. | Spesifikasi Teknik  | ✓ |
| 12. | Soft Copy (BOQ iha Excel) no (Desenho iha Auto Cad) USB                                   | ✓ |
| 14. | Desenhu tenke Aneksu Mapa Quarry no hetan Aprovasaun husi Projetu Nain                    |   |



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I.P.

PROJECT TITLE : CONSTRUCTIONS OF PAVEMENT AND DRAINAGE AT DNTT MAIN OFFICE, BALIDE, DILI  
 PROJECT TYPE : CONSTRUCTION  
 PROJECT LOCATION : DILI

| ITEM DESCRIPTION  | SUMMARY OF COST ESTIMATE |                      |  |
|---|--------------------------|----------------------|--|
|   | OWNER ESTIMATE           | A.D.N VERIFIED       |  |
| UNIT PRICE (USD)  | UNIT PRICE (USD)         |                      |  |
| I PRELIMINARY WORKS                                     | \$ 1,000.00              | \$ 1,475.68          |  |
| II PREPARATION WORK                                     | \$ 126.43                | \$ -                 |  |
| III NEW DRAINAGE PLAN                                   | \$ 14,023.87             | \$ 9,401.92          |  |
| IV NEW CONSTRUCTION OF WALL                             | \$ 8,482.42              | \$ 2,070.28          |  |
| V NEW CONSTRUCTION OF PAVING                            | \$ 60,277.01             | \$ 126,704.26        |  |
| VI ROADS PLAN AND EXISTING ENTRANCE TO BE PLAN CONCRETE | \$ 20,539.79             | \$ 16,083.99         |  |
| VII NEW CONSTRUCTION OF GARDEN                          | \$ 2,304.21              | \$ 3,494.64          |  |
| VIII NEW CONSTRUCTION OF ROAD MARKINGS PAINTING         | \$ 4,777.60              | \$ 3,748.30          |  |
| A TOTAL PRICE (I + II + III + IV + V + VI + VII + VIII) | \$ 111,531.53            | \$ 162,979.07        |  |
| B CONTRACTOR FEE (A x 10%)                              | \$ 11,153.13             | \$ 16,297.91         |  |
| C OVERHEAD  | \$ 4,350.00              | \$ 3,630.00          |  |
| D CONSTRUCTION TAX (A + B + C) x 2%                     | \$ 2,453.69              | \$ 3,659.14          |  |
| <b>GRAND TOTAL</b>                                      | <b>\$ 129,438.16</b>     | <b>\$ 136,616.11</b> |  |

Data: 26 / 08 /2025

Data: \_\_\_\_\_ / 08 /2025

Data: 27 / 08 /2025

Verified By:

Checked By:

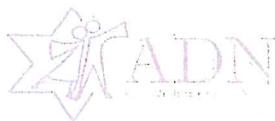
Certified By:

(Márcio Antônio Marques Freitas)  
 Civil Eng. UAP - ADN, I.P.

Chefe Depart. EPMEITCM - UAP ADN, I.P.

(José Fernando Lima Soares)  
 Coordenador da UAP ADN, I.P.

Electrical Eng. UAP - ADN, I.P.



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, F. P.

**PROJECT TITLE** : CONSTRUCTIONS OF PAVEMENT AND DRAINAGE AT DNNT MAIN  
**OFFICE, BALIDE, DILI**  
**PROJECT TYPE** : CONSTRUCTION  
**PROJECT LOCATION** : DILI

**COST ESTIMATION**

| NO. | ITEM DESCRIPTION   | OWNER ESTIMATION |        |                     |                | A.D.N VERIFIED |        |                     |                |
|-----|--|------------------|--------|---------------------|----------------|----------------|--------|---------------------|----------------|
|     |  | UNIT             | QTY    | UNIT PRICE<br>(USD) | TOTAL<br>PRICE | UNIT           | QTY    | UNIT PRICE<br>(USD) | TOTAL<br>PRICE |
| I   | <b>PRELIMINARY WORKS</b>   |                  |        |                     |                |                |        |                     |                |
| 1   | Contractor mobilization & demobilization                                     | ls               | 1.00   | \$ 1,000.00         | \$ 1,000.00    | ls             | 1.00   | \$ 800.00           | \$ 800.00      |
| 2   | Supply water for construction works  |                  |        |                     |                | ls             | 1.00   | \$ 200.00           | \$ 200.00      |
| 3   | Supply Electricity for construction works                                    |                  |        |                     |                | ls             | 1.00   | \$ 200.00           | \$ 200.00      |
| 4   | Site Office (keet Direction)   |                  |        |                     |                | ls             | 1.00   | \$ 200.00           | \$ 200.00      |
| 5   | Supply & install of project sign board                                       | Unit             | 1.00   | \$ 58.46            | \$ 58.46       | bh             | 1.00   | \$ 75.68            | \$ 75.68       |
|     | Total I  |                  |        |                     | \$ 1,000.00    |                |        |                     | \$ 1,475.68    |
| II  | <b>PREPARATION WORK</b>  |                  |        |                     |                |                |        |                     |                |
| 1   | Supply & install of project signage  | Unit             | 1.00   | \$ 58.46            | \$ 58.46       |                |        |                     |                |
| 2   | Make Mortar Tub (40x50x20)   | Unit             | 1.00   | \$ 67.97            | \$ 67.97       |                |        |                     |                |
|     | Total II   |                  |        |                     | \$ 126.43      |                |        |                     | \$ -           |
| III | <b>NEW DRAINAGE PLAN</b>   |                  |        |                     |                |                |        |                     |                |
| A   | <b>EARTH WORKS</b>   |                  |        |                     |                |                |        |                     |                |
| 1   | Soil Excavation for drainage catch basin type (I) plan of 0,68 Meter Depth   | M <sup>3</sup>   | 259.67 | \$ 5.16             | \$ 1,340.00    | m <sup>3</sup> | 259.67 | \$ 5.14             | \$ 1,334.73    |
| 2   | Soil Excavation for drainage catch basin type (II) plan of 0,78 Meter Depth  | M <sup>3</sup>   | 0.63   | \$ 5.16             | \$ 3.27        | m <sup>3</sup> | 0.63   | \$ 5.14             | \$ 3.26        |
| 3   | Soil Excavation for drainage catch basin type (III) plan of 0,78 Meter Depth | M <sup>3</sup>   | 2.05   | \$ 5.16             | \$ 10.56       | m <sup>3</sup> | 2.05   | \$ 5.14             | \$ 10.52       |
|     | Sub-Total I  |                  |        |                     | \$ 1,353.83    |                |        |                     | \$ 1,348.30    |
| B   | <b>CONCRETE WORKS</b>  |                  |        |                     |                |                |        |                     |                |
| 1   | Concrete F <sup>sc</sup> c = 21.7 Mpa (K 250), catch basin type (I).         |                  |        |                     |                |                |        |                     |                |
| a.  | Concrete RCC catch basing thickness 100 mm                                   | M <sup>3</sup>   | 0.38   | \$ 117.93           | \$ 45.28       | m <sup>3</sup> | 0.38   | \$ 109.93           | \$ 42.21       |
|     | New drainage type u-ditch size 600 x 600 x 1200 mm                           | M <sup>3</sup>   | 51.91  | \$ 78.57            | \$ 4,078.33    | m <sup>3</sup> | 37.37  | \$ 78.57            | \$ 2,936.40    |
|     | Stirrup deformed bars d10 - 200mm  | Kg               | 0.75   | \$ 8.90             | \$ 6.71        | kg             | 0.75   | \$ 1.59             | \$ 1.20        |
|     | Main bars 2d10-200 mm  | Kg               | 0.11   | \$ 8.90             | \$ 0.94        | kg             | 0.11   | \$ 1.59             | \$ 0.17        |
|     | Main bars 7d10-200 mm  | Kg               | 0.22   | \$ 8.90             | \$ 1.93        | kg             | 0.22   | \$ 1.59             | \$ 0.34        |
|     | Main bars 4d10   | Kg               | 0.69   | \$ 8.90             | \$ 6.15        | kg             | 0.69   | \$ 1.59             | \$ 1.10        |
| b.  | Formwork for Catch basin type I  | M <sup>2</sup>   | 0.74   | \$ 29.37            | \$ 21.61       | m <sup>2</sup> | 0.74   | \$ 17.52            | \$ 12.89       |
| 2   | Concrete F <sup>sc</sup> c = 21.7 Mpa (K 250), catch basin type (II).        |                  |        |                     |                |                |        |                     |                |
| a.  | Concrete RCC catch basing thickness 100 mm                                   | M <sup>3</sup>   | 0.13   | \$ 117.93           | \$ 15.72       | m <sup>3</sup> | 0.13   | \$ 109.93           | \$ 14.65       |
| b.  | New drainage type u-ditch size 400 x 600 x 1200 mm                           | M <sup>3</sup>   | 4.23   | \$ 78.57            | \$ 332.05      | m <sup>3</sup> | 2.54   | \$ 78.57            | \$ 199.23      |
| c.  | Stirrup deformed bars d10 - 200mm  | Kg               | 3.67   | \$ 8.90             | \$ 32.68       | kg             | 3.67   | \$ 1.59             | \$ 5.83        |
| d.  | Main bars 2d10-200 mm  | Kg               | 0.14   | \$ 8.90             | \$ 1.21        | kg             | 0.14   | \$ 1.59             | \$ 0.22        |
| e.  | Main bars 5d10-200 mm  | Kg               | 0.19   | \$ 8.90             | \$ 1.73        | kg             | 0.19   | \$ 1.59             | \$ 0.31        |
| f.  | Formwork for Catch basin type II   | M <sup>2</sup>   | 0.66   | \$ 29.37            | \$ 19.38       | m <sup>2</sup> | 0.66   | \$ 17.52            | \$ 11.56       |
| 3   | Concrete F <sup>sc</sup> c = 21.7 Mpa (K 250), catch basin type (III).       |                  |        |                     |                |                |        |                     |                |
| a   | Concrete RCC catch basing thickness 100 mm                                   | M <sup>3</sup>   | 0.12   | \$ 117.93           | \$ 13.89       | m <sup>3</sup> | 0.12   | \$ 109.93           | \$ 12.95       |

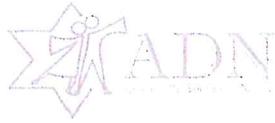


AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, F. P.

**PROJECT TITLE** : CONSTRUCTIONS OF PAVEMENT AND DRAINAGE AT DNTT MAIN  
**OFFICE, BALIDE, DILI**  
**PROJECT TYPE** : CONSTRUCTION  
**PROJECT LOCATION** : DILI

**COST ESTIMATION**

| NO.                  | ITEM DESCRIPTION   | OWNER ESTIMATION |        |                  |             | A.D.N VERIFIED |         |                  |             |
|----------------------|--|------------------|--------|------------------|-------------|----------------|---------|------------------|-------------|
|                      |  | UNIT             | QTY    | UNIT PRICE (USD) | TOTAL PRICE | UNIT           | QTY     | UNIT PRICE (USD) | TOTAL PRICE |
| b                    | Stirrup deformed bars d10 - 200mm  | Kg               | 4.54   | \$ 8.90          | \$ 40.42    | kg             | 4.54    | \$ 1.59          | \$ 7.21     |
| c.                   | Main bars 4d10-200 mm  | Kg               | 1.09   | \$ 8.90          | \$ 9.67     | kg             | 1.09    | \$ 1.59          | \$ 1.72     |
| d                    | Main bars 6d10-200 mm  | Kg               | 1.44   | \$ 8.90          | \$ 12.86    | kg             | 1.44    | \$ 1.59          | \$ 2.29     |
| e                    | Formwork for Catch basin type III  | M <sup>2</sup>   | 1.32   | \$ 29.37         | \$ 38.77    | m <sup>2</sup> | 1.32    | \$ 17.52         | \$ 23.13    |
| <b>Sub-Total II</b>  |  |                  |        |                  |             | \$ 4,679.33    |         |                  | \$ 3,273.42 |
| <b>C</b>             | <b>STEEL AND ALLUMINUM WORKS</b>   |                  |        |                  |             |                |         |                  |             |
| 1                    | Supply and install drainage type drain Grate metal fabricated size 500x400x30mm complete set | M <sup>2</sup>   | 234.01 | \$ 18.75         | \$ 4,387.74 | kg             | 1837.00 | \$ 1.59          | \$ 2,917.16 |
| <b>Sub-Total III</b> |  |                  |        |                  |             | \$ 4,387.74    |         |                  | \$ 2,917.16 |
| <b>D</b>             | <b>MORTAR WORKS</b>  |                  |        |                  |             |                |         |                  |             |
| 1                    | Mortar puring thickness 100 mm   | M <sup>3</sup>   | 38.61  | \$ 64.14         | \$ 2,476.54 | m <sup>3</sup> | 38.61   | \$ 48.24         | \$ 1,862.84 |
| <b>Sub-Total IV</b>  |  |                  |        |                  |             | \$ 2,476.54    |         |                  | \$ 1,862.84 |
| <b>Total III</b>     |  |                  |        |                  |             | \$ 14,023.87   |         |                  | \$ 9,401.92 |
| <b>IV</b>            | <b>NEW CONSTRUCTION OF WALL</b>  |                  |        |                  |             |                |         |                  |             |
| <b>A</b>             | <b>EARTH WORKS</b>   |                  |        |                  |             |                |         |                  |             |
| 1                    | Existing wall to be demolish   | M <sup>3</sup>   | 39.00  | \$ 1.79          | \$ 69.90    | m <sup>3</sup> | 39.00   | \$ 1.62          | \$ 63.18    |
| 2                    | Soil excavation of 1400 mm depth of Wall   | M <sup>3</sup>   | 8.40   | \$ 5.89          | \$ 49.49    | m <sup>3</sup> | 8.40    | \$ 5.14          | \$ 43.18    |
| 3                    | Sand fill 100 mm   | M <sup>3</sup>   | 0.60   | \$ 31.06         | \$ 18.63    | m <sup>3</sup> | 0.60    | \$ 15.05         | \$ 9.03     |
| 4                    | Soil Backfilling   | M <sup>3</sup>   | 4.68   | \$ 16.09         | \$ 75.31    | m <sup>3</sup> | 4.68    | \$ 1.70          | \$ 7.96     |
| <b>Sub-Total I</b>   |  |                  |        |                  |             | \$ 213.33      |         |                  | \$ 123.34   |
| <b>B</b>             | <b>FOUNDATION WORKS</b>  |                  |        |                  |             |                |         |                  |             |
| 1                    | Construction of stone masonry foundation for wall (1 Pc : 3 sand)                            | M <sup>3</sup>   | 3.36   | \$ 52.72         | \$ 177.14   | m <sup>3</sup> | 3.36    | \$ 82.00         | \$ 275.52   |
| <b>Sub-Total II</b>  |  |                  |        |                  |             | \$ 177.14      |         |                  | \$ 275.52   |
| <b>C</b>             | <b>CONCRETE WORKS</b>  |                  |        |                  |             |                |         |                  |             |
| 1                    | Concrete F <sup>c</sup> c = 21.7 Mpa (K 250), footplate footing.                             |                  |        |                  |             |                |         |                  |             |
| a                    | Concrete footplate footing thickness 300 mm  | M <sup>3</sup>   | 0.56   | \$ 117.93        | \$ 66.04    | m <sup>3</sup> | 0.56    | \$ 109.93        | \$ 61.56    |
| b                    | Stirrup steel bars 3d12  | Kg               | 1.66   | \$ 12.09         | \$ 20.11    | kg             | 1.66    | \$ 1.59          | \$ 2.64     |
| c                    | Steel bars 4d12  | Kg               | 1.76   | \$ 12.09         | \$ 21.22    | kg             | 1.76    | \$ 1.59          | \$ 2.79     |
| d                    | Pedestal column size 200 x 200 mm  | M <sup>3</sup>   | 0.05   | \$ 117.93        | \$ 5.75     | m <sup>3</sup> | 0.05    | \$ 109.93        | \$ 5.36     |
| e                    | Stirrup d10-200 mm   | Kg               | 1.74   | \$ 8.90          | \$ 15.45    | kg             | 1.74    | \$ 1.59          | \$ 2.76     |
| f                    | Main bars 4d12   | Kg               | 2.47   | \$ 12.09         | \$ 29.85    | kg             | 2.47    | \$ 1.59          | \$ 3.92     |
| g                    | Formwork for footplate footing   | M <sup>2</sup>   | 1.60   | \$ 29.37         | \$ 46.99    | m <sup>2</sup> | 1.60    | \$ 17.52         | \$ 28.03    |
| 2                    | Concrete F <sup>c</sup> c = 21.7 Mpa (K 250), sloof 200 x 200 mm                             |                  |        |                  |             |                |         |                  |             |
| a                    | Concrete sloof   | M <sup>3</sup>   | 0.48   | \$ 117.93        | \$ 56.61    | m <sup>3</sup> | 0.48    | \$ 109.93        | \$ 52.77    |
| b                    | Main bars 4d12   | Kg               | 4.27   | \$ 12.09         | \$ 51.65    | kg             | 4.27    | \$ 1.59          | \$ 6.78     |
| c                    | Stirrup d10-150 mm   | Kg               | 15.48  | \$ 8.90          | \$ 137.74   | kg             | 15.48   | \$ 1.59          | \$ 24.57    |



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I.P.

**PROJECT TITLE** : CONSTRUCTIONS OF PAVEMENT AND DRAINAGE AT DNTT MAIN  
**OFFICE, BALIDE, DILI**  
**PROJECT TYPE** : CONSTRUCTION  
**PROJECT LOCATION** : DILI

**COST ESTIMATION**

| NO. | ITEM DESCRIPTION   | OWNER ESTIMATION |         |                  |              | A.D.N VERIFIED |         |                  |               |
|-----|--|------------------|---------|------------------|--------------|----------------|---------|------------------|---------------|
|     |  | UNIT             | QTY     | UNIT PRICE (USD) | TOTAL PRICE  | UNIT           | QTY     | UNIT PRICE (USD) | TOTAL PRICE   |
| d   | Formwork for sloof   | M <sup>2</sup>   | 4.80    | \$ 79.60         | \$ 382.06    | m <sup>2</sup> | 4.80    | \$ 17.52         | \$ 84.10      |
| 3   | Concrete F <sup>c</sup> c = 21.7 MPa (K 250), sloof 200 x 200 mm     |                  |         |                  |              |                |         |                  |               |
| a   | Concrete sloof   | M <sup>3</sup>   | 0.48    | \$ 117.93        | \$ 56.61     | m <sup>3</sup> | 0.48    | \$ 109.93        | \$ 52.77      |
| b   | Main bars 4d12   | Kg               | 4.27    | \$ 12.09         | \$ 51.65     | kg             | 4.27    | \$ 1.59          | \$ 6.78       |
| c   | Stirrup d10-200 mm   | Kg               | 11.61   | \$ 8.90          | \$ 103.31    | kg             | 11.61   | \$ 1.59          | \$ 18.43      |
| d   | Formwork for sloof   | M <sup>2</sup>   | 4.80    | \$ 79.60         | \$ 382.06    | m <sup>2</sup> | 4.80    | \$ 17.52         | \$ 84.10      |
| 4   | Concrete F <sup>c</sup> c = 21.7 MPa (K 250), column 200 x 200 mm    |                  |         |                  |              |                |         |                  |               |
| a   | Concrete column  | M <sup>3</sup>   | 0.56    | \$ 117.93        | \$ 66.04     | m <sup>3</sup> | 0.56    | \$ 109.93        | \$ 61.56      |
| b   | Main bars 4d12   | Kg               | 4.98    | \$ 12.09         | \$ 60.25     | kg             | 4.98    | \$ 1.59          | \$ 7.91       |
| c   | Stirrup d10-200 mm   | Kg               | 2.71    | \$ 8.90          | \$ 24.11     | kg             | 2.71    | \$ 1.59          | \$ 4.30       |
| d   | Formwork for column  | M <sup>2</sup>   | 11.20   | \$ 62.37         | \$ 698.54    | m <sup>2</sup> | 11.20   | \$ 37.90         | \$ 424.48     |
|     | Sub-Total III  |                  |         |                  | \$ 2,276.02  |                |         |                  | \$ 935.62     |
| D   | <b>WALL WORKS</b>  |                  |         |                  |              |                |         |                  |               |
| I   | Supply and Install (Concrete Block) 40x20x10 cm, spec. 1 Pc : 4 Sand | M <sup>2</sup>   | 48.00   | \$ 14.45         | \$ 693.53    | m <sup>2</sup> | 22.80   | \$ 12.91         | \$ 294.35     |
|     | Sub-Total IV   |                  |         |                  | \$ 693.53    |                |         |                  | \$ 294.35     |
| E   | <b>PLASTER WORKS</b>   |                  |         |                  |              |                |         |                  |               |
| I   | Plastering 1 PC : 4 Sand, 15 mm Thickness                            | M <sup>2</sup>   | 7.20    | \$ 5.24          | \$ 37.72     | m <sup>2</sup> | 48.00   | \$ 5.15          | \$ 247.20     |
|     | Sub-Total V  |                  |         |                  | \$ 37.72     |                |         |                  | \$ 247.20     |
| F   | <b>PAINTING WORKS</b>  |                  |         |                  |              |                |         |                  |               |
| 1   | Wall block finishing to be paint white color                         | M <sup>2</sup>   | 888.00  | \$ 5.70          | \$ 5,064.52  | m <sup>2</sup> | 48.00   | \$ 3.42          | \$ 164.16     |
| 2   | Column & beam (Uk; 200 x 200 mm finishing to be paint gray color)    | M <sup>2</sup>   | 72.00   | \$ 5.70          | \$ 410.64    | m <sup>2</sup> | 8.80    | \$ 3.42          | \$ 30.10      |
|     | Sub-Total VI   |                  |         |                  | \$ 5,475.16  |                |         |                  | \$ 194.26     |
|     | Total IV   |                  |         |                  | \$ 8,482.42  |                |         |                  | \$ 2,070.28   |
| V   | <b>NEW CONSTRUCTION OF PAVING</b>                                    |                  |         |                  |              |                |         |                  |               |
| A   | <b>EARTH WORKS</b>   |                  |         |                  |              |                |         |                  |               |
| 1   | Existing pavement area to be remove and clearing                     | M <sup>2</sup>   | 2057.49 | \$ 2.91          | \$ 5,980.42  | m <sup>2</sup> | 1542.47 | \$ 3.45          | \$ 5,321.52   |
| 2   | Soil excavation of 180 mm depth                                      | M <sup>3</sup>   | 725.00  | \$ 5.16          | \$ 3,741.24  | m <sup>3</sup> | 725.00  | \$ 5.14          | \$ 3,726.52   |
| 3   | Sand fill thk.100 mm (Selectif Material)                             | M <sup>3</sup>   | 402.78  | \$ 28.75         | \$ 11,578.07 | m <sup>3</sup> | 402.78  | \$ 18.29         | \$ 7,366.85   |
|     | Sub-Total I  |                  |         |                  | \$ 21,299.73 |                |         |                  | \$ 16,414.89  |
| B   | <b>WALL WORKS</b>  |                  |         |                  |              |                |         |                  |               |
| 1   | Supply and install paving blocks 200 x 100 x 60 mm                   | M <sup>2</sup>   | 4027.80 | \$ 9.36          | \$ 37,680.19 | m <sup>2</sup> | 4027.80 | \$ 27.06         | \$ 108,992.27 |
| 2   | Supply and install castin 500 x 500 x 150 mm                         | M <sup>2</sup>   | 90.34   | \$ 14.36         | \$ 1,297.10  | m <sup>2</sup> | 90.34   | \$ 14.36         | \$ 1,297.10   |
|     | Sub-Total II   |                  |         |                  | \$ 38,977.29 |                |         |                  | \$ 110,289.36 |
|     | Total V  |                  |         |                  | \$ 60,277.01 |                |         |                  | \$ 126,704.26 |
| VI  | <b>ROADS PLAN AND EXISTING ENTRANCE TO BE PLAN CONCRETE</b>          |                  |         |                  |              |                |         |                  |               |



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I.P.

PROJECT TITLE : CONSTRUCTIONS OF PAVEMENT AND DRAINAGE AT DNNT MAIN  
 OFFICE, BALIDE, DILI  
 PROJECT TYPE : CONSTRUCTION  
 PROJECT LOCATION : DILI

**COST ESTIMATION**

| NO.  | ITEM DESCRIPTION  | OWNER ESTIMATION |        |                  |              | A.D.N VERIFIED |        |                  |              |  |  |  |  |
|--|---|------------------|--------|------------------|--------------|----------------|--------|------------------|--------------|--|--|--|--|
|  |   | UNIT             | QTY    | UNIT PRICE (USD) | TOTAL PRICE  | UNIT           | QTY    | UNIT PRICE (USD) | TOTAL PRICE  |  |  |  |  |
| <b>A EARTH WORKS</b>                                   |   |                  |        |                  |              |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| 1  | Soil excavation of 200 mm depth (ROADS PLAN)  | M <sup>3</sup>   | 138.50 | \$ 5.16          | \$ 714.70    | m <sup>3</sup> | 138.50 | \$ 5.14          | \$ 711.89    |  |  |  |  |
| 2  | Sand fill compacting thickness 200 mm (ROADS PLAN)  | M <sup>3</sup>   | 170.08 | \$ 4.12          | \$ 700.73    | m <sup>3</sup> | 134.00 | \$ 4.20          | \$ 562.80    |  |  |  |  |
| Sub-Total I  |   |                  |        |                  | \$ 1,415.43  |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| <b>B CONCRETE WORKS</b>                                |   |                  |        |                  |              |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| 1  | Concrete roads plan thickness 200 mm (Plum Concrete Fc K225)  | M <sup>3</sup>   | 170.08 | \$ 110.60        | \$ 18,811.21 | m <sup>3</sup> | 134.00 | \$ 109.24        | \$ 14,638.16 |  |  |  |  |
| Sub-Total II   |   |                  |        |                  | \$ 18,811.21 |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| <b>C SANITATION WORKS</b>                              |   |                  |        |                  |              |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| 1  | Supply and Install pvc pipe 3" thickness 1,5 mm for under drain ramp                                    | M'               | 24.00  | \$ 13.05         | \$ 313.15    | m'             | 17.20  | \$ 9.95          | \$ 171.14    |  |  |  |  |
| Sub-Total III  |   |                  |        |                  | \$ 313.15    |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| Total VI   |   |                  |        |                  | \$ 20,539.79 |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| <b>VII NEW CONSTRUCTION OF GARDEN</b>                  |   |                  |        |                  |              |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| <b>A EARTH WORKS</b>                                   |   |                  |        |                  |              |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| 1  | Soil Excavation for drainage of 0,30 & 0,20 Meter Depth   | M <sup>3</sup>   | 0.64   | \$ 5.16          | \$ 3.29      | m <sup>3</sup> | 0.64   | \$ 5.14          | \$ 3.28      |  |  |  |  |
| 2  | Black soil fill   | M <sup>3</sup>   | 1.97   | \$ 4.12          | \$ 8.11      | m <sup>3</sup> | 1.97   | \$ 1.70          | \$ 3.34      |  |  |  |  |
| 3  | Tree (kerai payung)   | Ls               | 12.00  | \$ 30.00         | \$ 360.00    | unit           | 12.00  | \$ 30.00         | \$ 360.00    |  |  |  |  |
| Sub-Total I  |   |                  |        |                  | \$ 371.39    |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| <b>B MORTAR WORKS</b>                                  |   |                  |        |                  |              |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| 1  | Mortar 0,60 x 0,07  | M <sup>3</sup>   | 2.00   | \$ 52.72         | \$ 105.22    | m <sup>3</sup> | 2.00   | \$ 48.24         | \$ 96.29     |  |  |  |  |
| 2  | potted size Ø 600mm   | Ls               | 12.00  | \$ 25.00         | \$ 300.00    | ls             | 12.00  | \$ 25.00         | \$ 300.00    |  |  |  |  |
| Sub-Total II   |   |                  |        |                  | \$ 405.22    |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| <b>C WALLWORKS</b>                                     |   |                  |        |                  |              |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| 1  | Supply and Install castin 500 x 300 x 150 mm  | M'               | 19.30  | \$ 14.36         | \$ 277.12    | m'             | 19.30  | \$ 14.36         | \$ 277.12    |  |  |  |  |
| Sub-Total III  |   |                  |        |                  | \$ 277.12    |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| <b>D ELECTRICAL WORKS</b>                              |   |                  |        |                  |              |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| 1  | MCB 16A   | Ls               | 1.00   | \$ 9.75          | \$ 9.75      | ls             | 1.00   | \$ 9.11          | \$ 9.11      |  |  |  |  |
| 2  | Garden lights TBT 11 DLX (H.363 x w.240,E.27) black top glass & plastic mounting, complete set          | Ls               | 35.00  | \$ 25.00         | \$ 875.00    | unit           | 35.00  | \$ 29.05         | \$ 1,016.75  |  |  |  |  |
| 3  | Underground cable NYY 3 x 2.5 mm including Conduit & accessories  | Roll             | 4.00   | \$ 91.43         | \$ 365.72    | m'             | 263.00 | \$ 5.43          | \$ 1,428.75  |  |  |  |  |
| Sub-Total IV   |   |                  |        |                  | \$ 1,250.47  |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| Total VII  |   |                  |        |                  | \$ 2,304.21  |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| <b>VIII NEW CONSTRUCTION OF ROAD MARKINGS PAINTING</b> |   |                  |        |                  |              |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| <b>A ROAD MARKINGS PAINTING WORKS</b>                  |   |                  |        |                  |              |                |        |                  |              |  |  |  |  |
| 1  | Dissability parking thk. 3 mm to be painted with selected painting (Nippon Paint Road Line Paint White) | M <sup>2</sup>   | 9.00   | \$ 27.24         | \$ 245.15    |                |        |                  |              |  |  |  |  |
|  | Reflectorized Thermoplastic pavement markings   |                  |        |                  |              | M <sup>2</sup> | 175.40 | \$ 21.37         | \$ 3,748.30  |  |  |  |  |



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

PROJECT TITLE : CONSTRUCTIONS OF PAVEMENT AND DRAINAGE AT DNTT MAIN  
OFFICE, BALIDE, DILI  
PROJECT TYPE : CONSTRUCTION  
PROJECT LOCATION : DILI

## COST ESTIMATION

| NO. | ITEM DESCRIPTION   | OWNER ESTIMATION |       |                  |              | A.D.N VERIFIED |     |                  |               |
|-----|--|------------------|-------|------------------|--------------|----------------|-----|------------------|---------------|
|     |  | UNIT             | QTY   | UNIT PRICE (USD) | TOTAL PRICE  | UNIT           | QTY | UNIT PRICE (USD) | TOTAL PRICE   |
| 2   | Motorcycle 63° thickness 3 mm to be painted with selected painting (Nippon Paint Road Line Paint White)          | M <sup>2</sup>   | 24.00 | \$ 27.24         | \$ 653.72    |                |     |                  |               |
| 3   | Motorcycle parking 90° thickness 3 mm to be painted with selected painting (Nippon Paint Road Line Paint White)  | M <sup>2</sup>   | 72.00 | \$ 27.24         | \$ 1,961.16  |                |     |                  |               |
| 4   | Car parking parking 63° thickness 3 mm to be painted with selected painting (Nippon Paint Road Line Paint White) | M <sup>2</sup>   | 9.60  | \$ 27.24         | \$ 261.49    |                |     |                  |               |
| 5   | Car parking parking 90° thickness 3 mm to be painted with selected painting (Nippon Paint Road Line Paint White) | M <sup>2</sup>   | 60.80 | \$ 27.24         | \$ 1,656.09  |                |     |                  |               |
|     | Sub-Total I  |                  |       |                  | \$ 4,777.60  |                |     |                  | \$ 3,748.30   |
|     | Total VIII   |                  |       |                  | \$ 4,777.60  |                |     |                  | \$ 3,748.30   |
| A   | TOTAL (I+II+III+IV+V+VI+VII+VIII)  |                  |       |                  | \$ 11,531.33 |                |     |                  | \$ 162,979.07 |



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL - I.P.

PROJECT TITLE : CONSTRUCTIONS OF PAVEMENT AND DRAINAGE AT DN TT MAIN OFFICE, BALIDE, DILI  
PROJECT TYPE : CONSTRUCTION  
PROJECT LOCATION : DILI  
PROJECT OWNER : DIREÇÃO NACIONAL TRANSPORTES TERRESTRES

| NO.                            | ITEM DESCRIPTION                            | OWNER ESTIMATED |      |                  |              | A.D.N VERIFIED |      |                  |              |
|--------------------------------|---|-----------------|------|------------------|--------------|----------------|------|------------------|--------------|
|                                |   | UNIT            | QTY  | UNIT PRICE (USD) | AMOUNT (USD) | UNIT           | QTY  | UNIT PRICE (USD) | AMOUNT (USD) |
| 1                              | Contractor Site Engineer                    | Ls              | 1.00 | \$ 2,100.00      | \$ 2,100.00  | Ls             | 1.00 | \$ 3,000.00      | \$ 3,000.00  |
| 2                              | Progress report & photographs               | Ls              | 1.00 | \$ 150.00        | \$ 150.00    | Ls             | 1.00 | \$ 180.00        | \$ 180.00    |
| 3                              | Protective clothing and first aid equipment | Ls              | 1.00 | \$ 300.00        | \$ 300.00    | Ls             | 1.00 | \$ 200.00        | \$ 200.00    |
| 4                              | Material sampling and testing               | Ls              | 1.00 | \$ 1,800.00      | \$ 1,800.00  | Ls             | 1.00 | \$ 300.00        | \$ 300.00    |
| TOTAL OVERHEAD                 |   |                 |      |                  | \$ 4,350.00  |                |      |                  |              |
| <i>[Handwritten signature]</i> |   |                 |      |                  |              |                |      |                  |              |